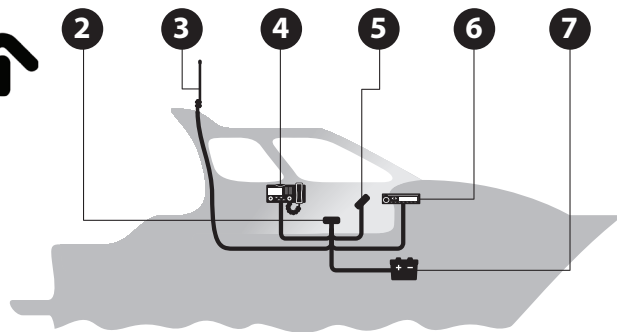


em-trak

S300 VHF Antenna Splitter

QUICK START GUIDE



1

GB Read the manual

F Lire le manuel	I Leggere il manuale
S Läs manualen	C 閱讀使用手冊
E Leer el Manual	J マニュアルを読んで下さい
N Les brukerveiledningen	K 매뉴얼을 읽어주세요
D Lesen Sie das Benutzerhandbuch	



2

GB Secure the antenna splitter

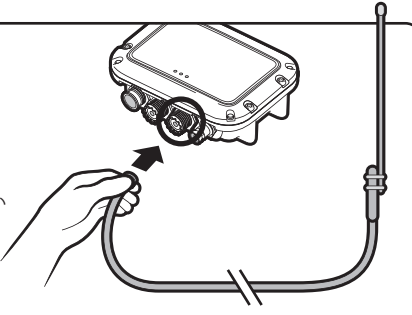
F Fixez bien le splitter d'antenne	I Fissare in posizione lo splitter dell'antenna
S Montera antenndelaren	C 固定天线分离器
E Fijar el divisor de señal	J アンテナ・スプリッターをしっかりと固定してください
N Monter antennesplitter	K 안테나 분배기 고정
D Sichern Sie den Antennen-Splitter	



3

GB Install the VHF antenna

F Installer l'antenne VHF	I Installare l'antenna VHF
S Installera VHF antennen	C 安裝VHF天線
E Instalar la antena del VHF	J VHFアンテナを取り付けて下さい
N Installer VHF-antennen	K VHF 안테나 연결
D Installieren Sie die VHF Antenne	



4

GB Connect the VHF radio

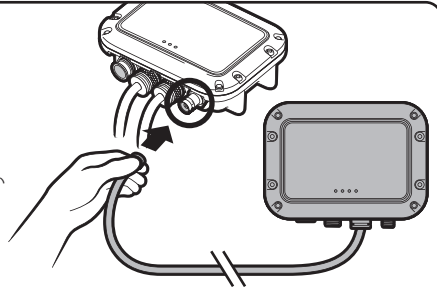
F Connectez la radio VHF	I Collegare la radio VHF
S Anslut VHF-radion	C 連接VHF无线电收发器
E Conectar la radio VHF	J VHFラジオを接続してください
N Kople til VHF-radioen	K VHF 라디오 연결
D Schließen Sie das UKW-Funkgerät an	



5

GB Connect the AIS transceiver

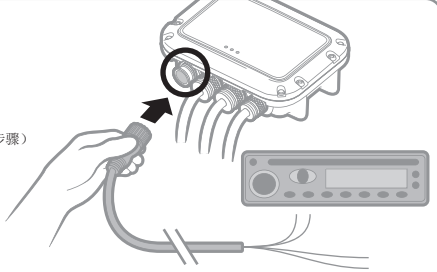
F Connectez l'émetteur-récepteur AIS	I Collegare il ricetrasmittore AIS
S Anslut AIS-transpondern	C 连接自动识别系统收发器
E Conectar el transmisor-receptor AIS	J AIS送受信機を接続してください
N Kople til AIS kombinert sender-mottaker	K AIS 송수신기 연결
D Schließen Sie den AIS-Transceiver an	



6

GB Connect an FM radio (optional)

F Connectez la radio FM (facultatif)	I Collegare la radio FM (optional)
S Anslut FM-radion (valbart)	C 连接FM无线电收发器 (可选择采取的步驟)
E Conectar la radio FM (facultativo)	J FMラジオを接続してください(任意)
N Kople til FM-radioen (valgfritt)	K FM 라디오 연결 (선택적)
D Schließen Sie das FM-Radio an (optional)	



7

GB Connect to the power supply

F Brancher l'alimentation	I Collegare l'alimentazione
S Koppla till strömmatning	C 连接到电源供应器
E Conectar a la red eléctrica	J 電源を接続して下さい
N Kople til strømforsyning	K 전원 공급 장치 연결
D Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an	

